

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 april 2002

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
inzake rechtsbijstand**

(ingediend door de heer Frederik Erdman)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 avril 2002

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le code judiciaire en matière
d'assistance judiciaire**

(déposée par M. Frederik Erdman)

SAMENVATTING

Personen die niet over de nodige inkomsten beschikken om de kosten van de rechtspleging te dragen, kunnen rechtsbijstand krijgen. Zij worden dan geheel of ten dele ontslagen van bepaalde kosten.

De wet verbiedt evenwel het indienen van een verzoek om rechtsbijstand in hoger beroep voor personen die niet reeds in eerste aanleg rechtsbijstand hebben verkregen.

Recentelijk heeft het Arbitragehof geoordeeld dat dit verbod onevenredig is met de nagestreefde doelstelling.

In navolging van dit arrest stelt de indiener voor dit verbod op te heffen met respect voor de oorspronkelijk door de wetgever nagestreefde doelstelling, namelijk het voorkomen van laattijdige en dilatoire verzoeken om rechtsbijstand.

RÉSUMÉ

Les personnes qui ne disposent pas des revenus nécessaires pour faire face aux frais d'une procédure peuvent obtenir une assistance judiciaire. Elles sont alors exonérées totalement ou partiellement de certains frais.

La loi interdit toutefois à ceux qui n'ont pas déjà bénéficié de l'assistance judiciaire en première instance d'introduire une demande d'assistance judiciaire en appel.

La Cour d'arbitrage a récemment estimé que cette interdiction était disproportionnée à l'objectif que cette mesure poursuit.

Dans le droit fil de cet arrêt, je propose de lever cette interdiction en tenant compte de l'objectif poursuivi initialement par le législateur, à savoir éviter les demandes d'assistance judiciaire tardives et dilatoires.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Het vroegere systeem van rechtsbijstand liet niet toe de wettelijke bepalingen zodanig te interpreteren dat het mogelijk was om een afschrift van een strafdossier of van stukken van een strafdossier te verkrijgen (cf. Cass. 18 december 1985, *J.T.* 1986, 267).

De wet van 7 januari 1998 heeft dit verholpen en van dan af kan in strafzaken elke belanghebbende met het oog op het verkrijgen van afschriften van stukken uit het dossier om rechtsbijstand verzoeken bij het bevoegde rechtcollege (zie artikel 674*bis* Gerechtelijk Wetboek).

2. De wetgever heeft niet gewild dat het verzoek om rechtsbijstand op elk ogenblik zou kunnen worden ingediend. Hij vreesde immers dat het indienen van een ongepast verzoek de strafvordering, waarvan hij de behandeling overigens wilde versnellen, zou kunnen vertragen of verstoren (*Parl. St.* Senaat 1995, 1-17/1, 6, 1-17/3, 5, 1-17/5, 17, 18, 32 en 57 tot 59; *Hand. Senaat* 19 december 1996, 2096).

Ten einde laattijdige en dilatoire verzoeken te vermijden heeft de wetgever gewild dat het verzoek om rechtsbijstand dat in hoger beroep wordt ingediend onontvankelijk is behalve indien het verzoekschrift wordt ingediend door een persoon die reeds in eerste aanleg rechtsbijstand heeft verkregen (artikel 674*bis*, § 2, tweede lid: *Parl. St.* Senaat nr. 1-17/1, 5, *Parl. St.* Kamer 1996-97, 864/6, 6).

Bij arrest nr. 32/2002 van 6 februari 2002 oordeelt het Arbitragehof dat deze bepaling strijdig is met het gelijkheidsbeginsel omdat deze bepaling, die elk verzoek om rechtsbijstand in hoger beroep verbiedt voor personen die geen rechtsbijstand hebben verkregen in eerste aanleg, onevenredig is met de nagestreefde doelstelling.

Dit arrest van het Arbitragehof ligt volledig in de lijn van de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. In het arrest Foucher tegen Frankrijk van 18 maart 1997 zegt het Hof van Straatsburg: « La Cour réaffirme à cet égard que, selon le principe de l'égalité des armes – l'un des éléments de la notion plus large de procès équitable –, chaque partie doit se voir offrir une possibilité raisonnable de présenter sa cause dans des conditions qui ne la placent pas dans une situation de désavantage par rapport à son

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. L'ancien système d'assistance judiciaire ne permettait pas d'interpréter les dispositions légales de telle manière à pouvoir obtenir une copie d'un dossier répressif ou de pièces d'un dossier répressif (cf. Cass., 18 décembre 1985, *J.T.* 1986, 267).

Depuis la loi du 7 janvier 1998, qui a remédié à cette situation, toute partie intéressée peut, en matière pénale, demander l'assistance judiciaire à la juridiction compétente en vue d'obtenir copie de pièces du dossier, (cf. art. 674*bis* du Code judiciaire).

2. Le législateur a voulu éviter qu'une demande d'assistance judiciaire puisse être introduite à tout moment. Il craignait en effet que l'introduction d'une demande inopportune ralentisse ou entrave la procédure pénale qu'il désirait, au demeurant, accélérer (*Doc. Parl.*, Sénat, 1995, 1-17/1, 6, 1-17/3, 5, 1-17/5, 17, 18, 32 et 57 à 59 ; *Annales Sénat*, 19 décembre 1996, 2096).

Afin d'éviter les demandes tardives ou dilatoires, le législateur a voulu que la demande d'assistance judiciaire introduite en degré d'appel soit irrecevable, sauf si la requête est adressée par une personne à qui le bénéfice de l'assistance judiciaire a déjà été octroyé en première instance (art. 674*bis*, § 2, alinéa 2 : *Doc. Sénat*, n° 1-17/1, 5, *Doc. Chambre*, 1996-97, 864/6, 6).

Dans son arrêt n° 32/2002 du 6 février 2002, la Cour d'arbitrage estime que cette disposition est contraire au principe d'égalité parce qu'en interdisant toute demande d'assistance judiciaire en degré d'appel aux personnes qui n'ont obtenu aucune assistance judiciaire en première instance, elle est disproportionnée à l'objectif qu'elle poursuit.

Cet arrêt de la Cour d'arbitrage s'inscrit dans le droit fil de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme. Dans l'arrêt Foucher contre la France du 18 mars 1997, la Cour de Strasbourg dispose que : « La Cour réaffirme à cet égard que, selon le principe de l'égalité des armes – l'un des éléments de la notion plus large de procès équitable –, chaque partie doit se voir offrir une possibilité raisonnable de présenter sa cause dans des conditions qui ne la placent pas dans une situation de désavantage par rapport à son adver-

adversaire (voir notamment l'arrêt Bulut c/ Autriche du 22 février 1996, Recueil 1996-II, p. 380–381, § 47). ». Het Hof stelt verder : « Qu'il s'ensuit que toute personne ayant la qualité de prévenu ou d'accusé est en droit d'obtenir en vertu de l'article 6, § 3 (art. 6 - 3 de la Convention européenne de la sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales) non pas la communication directe des pièces de la procédure, mais la délivrance à ses frais, le cas échéant par l'intermédiaire de son avocat, de la copie des pièces du dossier soumis à la juridiction devant laquelle elle est appelée à comparaître ; ».

3. Hoewel het Arbitragehof aanvaardt dat er uitzonderingen op de vastgestelde algemene regeling mogen ingevoerd worden, onderstreept het Arbitragehof in zijn arrest dat rechtzoekenden niet mogen worden behandeld op een manier die, gelet op de aard van de ter zake geldende beginselen, discriminerend zou zijn.

Hoewel het Arbitragehof in het bovenvermelde arrest blijkbaar vertrekt van de idee dat voor degene die eventueel recht zou hebben op rechtsbijstand de onmogelijkheid om over afschriften van de essentiële stukken van het strafdossier te beschikken in graad van beroep zou verhinderen op nuttige wijze zijn argumenten te laten gelden en daarvoor voor zijn verdediging de nodige adviezen, met name op technisch vlak, in te winnen (terwijl diegene die de kosten van afschriften kan dragen dit op elk ogenblik kan bestellen) aanvaardt ook het Arbitragehof dat de wetgever redelijkerwijze het indienen in hoger beroep van dilatoire verzoekschriften kan willen vermijden : het Arbitragehof geeft aan dat dit beter kan gerealiseerd worden door «zoals dat het geval is in eerste aanleg een rechterlijke controle te organiseren en de termijnen te bepalen waarbinnen het verzoekschrift moet worden ingediend».

Hoewel het arrest van het Arbitragehof op prejudiciële vraag wordt gewezen (zie draagwijdte van arrest op prejudiciële vraag in « *Tout savoir sur la Cour d'Arbitrage*, Cerexhe en M.S. Rigaux p. 76 e.v.» en «J. Velaers, *Het Arbitragehof*, p. 133 t/m 139») is het best rekening te houden met de draagkracht van dit arrest (*La Cour d'Arbitrage, Actualité perspective*, Andersen en Delperé e.a., Centre d'Etude constitutionnelle et administrative, Bruylant 1988, p.185, nr. 178).

Om tegemoet te komen aan deze grondwettelijke kritiek van het Arbitragehof, stappen wij af van het absolute verbod. Op die wijze is de rechterlijke controle op dilatoire verzoeken die het Arbitragehof suggereert, mogelijk.

saire (voir notamment l'arrêt Bulut c/ Autriche du 22 février 1996, Recueil 1996-II, p. 380–381, § 47). ». La Cour poursuit : « Qu'il s'ensuit que toute personne ayant la qualité de prévenu ou d'accusé est en droit d'obtenir en vertu de l'article 6, § 3 (art. 6 - 3 de la Convention européenne de la sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales) non pas la communication directe des pièces de la procédure, mais la délivrance à ses frais, le cas échéant par l'intermédiaire de son avocat, de la copie des pièces du dossier soumis à la juridiction devant laquelle elle est appelée à comparaître ; ».

3. Bien qu'elle accepte que l'on établisse des exceptions au régime général, la Cour d'arbitrage souligne dans son arrêt que les justiciables ne peuvent être traités d'une manière qui, eu égard à la nature des principes en cause, serait discriminatoire.

Dans l'arrêt susmentionné, la Cour d'arbitrage part, semble-t-il, du point de vue que l'impossibilité de disposer de la copie des pièces essentielles d'un dossier répressif peut, dans certains cas, mettre une personne ayant éventuellement droit à une assistance juridique, dans l'incapacité de préparer utilement son argumentation et de s'entourer des conseils, notamment techniques, nécessaires à sa défense (alors que les personnes pouvant se permettre de payer les frais des copies peuvent les demander à tout moment). Cependant, la Cour d'arbitrage accepte également que le législateur ait pu raisonnablement vouloir éviter l'introduction, en degré d'appel, de requêtes dilatoires : la Cour d'arbitrage estime qu'il serait mieux d'y parvenir «comme c'est le cas en première instance, en organisant un contrôle par le juge et en fixant des délais dans lesquels la requête doit être introduite».

Bien que l'arrêt ait été rendu sur question préjudicielle (voir la portée des arrêts sur questions préjudicielles dans « *Tout savoir sur la Cour d'Arbitrage*», Cerexhe et M.S. Rigaux, p. 76 et suivantes et J. Velaers, *Het Arbitragehof*, p. 133 à 139), mieux vaudrait tenir compte de la portée de cet arrêt (*La Cour d'Arbitrage, Actualité perspective*, Andersen et Delperé et al., Centre d'Études constitutionnelles et administratives, Bruylant 1988, p. 185, n° 178).

Pour répondre à cette critique constitutionnelle de la Cour d'arbitrage, supprimons l'interdiction absolue. Le contrôle des requêtes dilatoires pourra dès lors être exercé par le juge, comme le propose la Cour d'arbitrage.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Overeenkomstig het formeel criterium is deze aanleggenheid onbetwistbaar een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet: het gaat immers om wijzigingen in het vierde deel van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 2

Vermits ervoor wordt geopteerd om het verzoek in hoger beroep ook in te dienen binnen een bepaalde termijn dient enkel § 2 te bepalen voor welke magistraat het verzoek moet worden ingediend en vervalt het tweede lid dat de oorspronkelijke regeling inhoudt.

Zelfs indien in eerste aanleg een verzoek werd ingediend dan nog moet worden bepaald voor welke magistraat een verzoek in hoger beroep moet worden gebracht wanneer dit tot doel heeft een afschrift te verkrijgen van stukken die later, na het eerste verzoek, bij het dossier zijn gevoegd.

Er moet ook rekening worden gehouden met de verschillende modaliteiten van het instellen van hoger beroep. Wordt het hoger beroep ingesteld door de beklaagde, de burgerrechtelijk aansprakelijke partij of de burgerlijke partij, dan dient het verzoek tot rechtsbijstand te worden ingediend binnen acht dagen na de datum van de verklaring van hoger beroep. Indien daarentegen het hoger beroep wordt ingesteld door het openbaar ministerie of door de burgerlijke partij zonder dat de beklaagde hoger beroep heeft ingesteld, dan moet aan de beklaagde de mogelijkheid worden geboden een verzoek in te dienen nadat hij kennis heeft van het hoger beroep van de andere partij: dit gebeurt dan door de dagvaarding en dus moet de termijn van acht dagen na de dagvaarding worden berekend. In die omstandigheden is het dan ook best de tekst van het voorgestelde artikel 674*bis*, § 4, derde lid zoals ingevoegd door dit voorstel in de dagvaarding te vermelden.

Er kan geen rekening worden gehouden met de verlenging van de termijn ten overstaan van de burgerlijke partij, zoals bedoeld in artikel 203, § 2, van het Wetboek van Strafvordering, vermits op dat ogenblik de beklaagde reeds hoger beroep heeft aangetekend en dus de eerste zin zoals bepaald in het voorgestelde artikel 674*bis*, § 4, derde lid geldt.

Fred ERDMAN (SP.A)

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Conformément au critère formel, cette matière constitue indéniablement une matière visée à l'article 78 de la Constitution: il s'agit en effet de modifications à apporter dans la quatrième partie du Code judiciaire.

Art. 2

Puisque l'on propose de fixer également un délai pour l'introduction de la demande en degré d'appel, le § 2 doit uniquement préciser devant quel magistrat la demande doit être introduite, l'alinéa 2, qui règle la procédure actuelle, pouvant être abrogé.

Même si une demande a été introduite en première instance, il faut préciser devant quel magistrat une demande doit être introduite en degré d'appel si celle-ci vise à obtenir une copie de pièces qui ont été jointes au dossier après la première demande.

Il faut également tenir compte des différentes modalités de l'introduction de l'appel. Si l'appel est interjeté par le prévenu, la partie civilement responsable ou la partie civile, la demande d'assistance juridique doit être introduite dans les huit jours à dater de la déclaration d'appel. Si, par contre, l'appel est introduit par le ministère public ou par la partie civile sans que le prévenu ait interjeté appel, il convient de permettre à celui-ci d'introduire une demande après qu'il a eu connaissance de l'appel de la partie adverse: étant donné qu'il en prend connaissance par la citation, le délai de huit jours doit être calculé à dater de la citation. Il est dès lors souhaitable que le texte de l'article 674*bis*, § 4, alinéa 3, proposé, tel qu'il est inséré par la présente proposition, soit reproduit dans la citation.

Il ne peut être tenu compte de la prolongation du délai en faveur de la partie civile, prévue par l'article 203, § 2, du Code d'instruction criminelle, étant donné qu'à ce moment, le prévenu a déjà interjeté appel et que la première phrase de l'article 674*bis*, § 4, alinéa 3, proposé est donc applicable.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de grondwet.

Art. 2

In artikel 674*bis*, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 januari 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) § 2, eerste lid wordt aangevuld als volgt:

«5° voor de voorzitter van de kamer van de correctionele rechtbank of de voorzitter van de kamer van het hof van beroep die in hoger beroep kennis neemt van de strafvordering.»;

b) § 2, tweede lid wordt opgeheven;

c) § 4 wordt aangevuld met de volgende leden:

«Wanneer de strafvordering in hoger beroep aanhangig wordt gemaakt voor de correctionele rechtbank of het hof van beroep wordt het verzoek om rechtsbijstand voor de afgifte van afschriften van stukken uit het dossier, op straffe van verval, binnen acht dagen na de verklaring van hoger beroep ingediend. Indien hoger beroep wordt ingesteld door het openbaar ministerie of door de burgerlijke partij, zonder dat de beklagde hoger beroep heeft ingesteld, wordt het verzoek om rechtsbijstand op straffe van verval binnen acht dagen na de dagvaarding ingediend.

De tekst van het derde lid van deze paragraaf wordt in de dagvaarding in hoger beroep vermeld.».

28 maart 2002

Fred ERDMAN (S.P.A)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 674*bis* du Code judiciaire, inséré par la loi du 7 janvier 1998, sont apportées les modifications suivantes:

a) le § 2, alinéa 1^{er}, est complété comme suit:

«5° au président de la chambre du tribunal correctionnel ou au président de la chambre de la cour d'appel qui connaît de l'appel de l'action publique.»;

b) le § 2, alinéa 2, est abrogé;

c) le § 4 est complété par les alinéas suivants:

«Lorsque l'action publique est portée en appel devant le tribunal correctionnel ou la cour d'appel, la demande d'assistance judiciaire en vue d'obtenir la délivrance de copies de pièces du dossier est introduite, à peine de déchéance, dans les huit jours à dater de la déclaration d'appel. S'il est interjeté appel par le ministère public ou par la partie civile, sans que le prévenu ait interjeté appel, la demande d'assistance judiciaire est introduite, à peine de déchéance, dans les huit jours à dater de la citation.

Le texte de l'alinéa 1^{er} de ce paragraphe est reproduit dans la citation en appel.».

28 mars 2002